




OPIS PREDMETA

**Novinarstvo i
odnosi s
javnostima**

NAZIV PREDMETA		NJEMAČKI JEZIK STRUKE				
Šifra	IKN413	ECTS			2,5	
Status predmeta	Obvezni	Akademska godina			2018./2019.	
Godina	I.	Semestar			II. (ljetni)	
Jezik izvođenja predmeta	Njemački jezik, hrvatski jezik					
Preduvjeti upisa/polaganja predmeta						
Nositelj predmeta	Mr. sc. Tomislav Krpan					
Suradnik na predmetu	-					
Vrste izvođenja nastave	Predavanja	Seminari	Vježbe	Terenska nastava	Ostalo (upisati)	
	15	15	15	0	0	
	Izvoditelj nastave					
	mr. sc. Tomislav Krpan	mr. sc. Tomislav Krpan	mr. sc. Tomislav Krpan			
Mjesto izvođenja nastave	Novi kampus, Franje Tuđmana 24i, Zadar, prema objavljenom rasporedu sati					
Cilj predmeta	Cilj kolegija je upoznavanje s jezičnim značajkama pojedinih medija zemalja njemačkoga govornog područja. Izvođenjem prijevodnih vježbe s hrvatskog na njemački jezik i obrnuto s svladavaju se tehnike prevođenja u području medija. Studenti se upoznaju s relevantnim vrstama medija, kao i njihovim jezičnim posebnostima.					
Ishodi učenja	Prevoditi zadane tekstove, samostalno analizirati i interpretirati tekstove na njemačkom jeziku. Protumačiti i razviti tehnike prevođenja u području medija, prepoznati , razlikovati i uspoređivati osobine, sadržaje i vrste medija. Usavršavati jezik struke. Objasniti i razviti tehnike prevođenja u području.. Koristiti i primijeniti stečena znanja i terminologiju iz jezika struke u pismenoj i usmenoj komunikaciji.					
Sadržaj predmeta po cjelinama	Tjedan	Cjelina	Vrsta nastave	Broji sati	Tema	
	1.	1	P+S+V	3	Einführung und Grundbegriffe	
	2.	2	P+S+V	3	Medien heute	
	3.	2	P+S+V	3	Medien in Kroatien und Deutschland	
	4.	3	P+S+V	3	Journalistische Medien	
	5.	3	P+S+V	3	Journalistische Texte und Pressesprache	
	6.	4	P+S+V	3	Presse- und Meinungsfreiheit	
	7.	5	P+S+V	3	Textproduktionsprobleme (Zeitung, Zeitschrift, Internet)	
	8.	5	P+S+V	3	Textproduktionsprobleme (Hörfunk, Fernsehen)	
	9.	5	P+S+V	3	Textrezeptionsprobleme	
	10.	6	P+S+V	3	Produktanalyse (Abhandlung, Aufsatz, Bericht)	
	11.	7	P+S+V	3	Essay, Feature, Gespräch, Glosse, Interview	
	12.	7	P+S+V	3	Kommentar, Kritik, Meldung - Nachricht	
	13.	8	P+S+V	3	Moderation, Portrait	
	14.	9	P+S+V	3	Reportage, Story	
	15.	10	P+S+V	3	Gesamtwiederholung und Vorbereitung für die Prüfung	

	Odjel za turizam i komunikacijske znanosti	Diplomski studij
	OPIS PREDMETA	

Obvezna literatura:	1.) Straßner, Erich: <i>Journalistische Texte</i> , Niemeyer, Tübingen, 2000. (ukupno 105 str.)			
Dopunska literatura:	1.) Poglavlja iz: Lüger, Heinz-Helmut: <i>Pressesprache</i> , Niemeyer, Tübingen, 1995. (15 str.) 2.) Janich, N.: <i>Werbesprache. Ein Arbeitsbuch</i> , Tübingen, 2005. (ukupno 15 stranica) 3.) Odabrani tekstovi iz novina i časopisa zemalja njemačkoga govornog područja. (ukupno 20 stranica)			
Praćenje i ocjenjivanje stečenih znanja i vještina	<i>Oblik rada</i>	<i>BODOVI</i>	<i>Oblik rada</i>	<i>BODOVI</i>
	Aktivno sudjelovanje na nastavi	20	Referat – Praktični zadaci	
	Domaće zadaće	10	Ekperimentalni rad	
	Esej		Grupni zadatak (projekt)	
	Seminarski rad	20	Projekt	
	Pismeni ispit	30	Praktični rad	
	Usmeni ispit	20	<i>...Ostalo upisati</i>	
	Kolokviji		UKUPNO	100
Napomena:				
Formiranje ocjene	BODOVI (od – do)		Ocjena	
	0-59		1 (nedovoljan)	
	60-69		2 (dovoljan)	
	70-79		3 (dobar)	
	80-89		4 (vrlo dobar)	
	90-100		5 (izvrstan)	
Izračun ECTS bodova				
NAPOMENA: Prosječno radno opterećenje studenta/ice za stjecanje 1 ECTS boda = 25 - 30 sati				
Element opterećenja vrijeme potrebno za	Prosječno potreban broj sati		Prosječno potreban broj sati	
	Redovni studij		Izvanredni studij	
Nastava	45		15	
Zadaće (projekti, seminari, eseji...)	15		30	
Ispiti i kolokviji	15		30	
Ukupno	75		75	
Uvjeti za dobivanje potpisa				
Aktivno sudjelovanje na 70% predavanja, seminara i vježbi, pozitivno ocjenjen seminarski rad i domaće zadaće. Izvanredni studenti: najmanje 30% aktivnog sudjelovanja u svim oblicima nastave (modularno organizirana nastava, konzultativna nastava i redovita nastava), pozitivno ocijenjen seminarski rad i domaće zadaće. Izvanredni studenti mogu pohađati redovitu nastavu.				
Konzultacije (vrijeme održavanja)				
		Utorak	9,30 – 10,30	
		Srijeda	16,30 – 17,30	
Kontakt informacije				
tkrpan@unizd.hr				
Način praćenja kvalitete i uspješnosti izvedbe svakog predmeta	Praćenje kvalitete i uspješnosti izvedbe se vrši nadzorom nad redovitošću nastave po terminima i trajanju, nadzorom pohađanja nastave, evaluacijom uspjeha i provjere znanja, evaluacijom studentske ankete i kontinuiranim praćenjem primjedbe studenata.			



Odjel za turizam i komunikacijske znanosti

Diplomski studij

OPIS PREDMETA

**Novinarstvo i
odnosi s
javnostima**

Dodatne napomene nastavnika

ECTS bodovi i elementi opterećenja prikazani su za svaki semestar posebno.